



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 January 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 113 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/57/650)]

57/282. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А от 20 декабря 1983 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 55/234 от 23 декабря 2000 года и 56/253 от 24 декабря 2001 года,

проанализировав представленные Генеральным секретарем предлагаемые изменения¹ к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов²,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок второй сессии³,

рассмотрев также записку Генерального секретаря о предлагаемых изменениях к программе 1 «Политические вопросы» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов⁴, доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2000–2001 годов⁵, доклад Управления служб внутреннего надзора об укреплении роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и выработке руководящих принципов⁶ и записку Секретариата⁷ о новой подпрограмме по финансированию развития и изменениях к соответствующим подпрограммам программы 7 «Экономические и социальные вопросы» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов,

рассмотрев далее письмо Председателя Шестого комитета от 15 октября 2002 года на имя Председателя Пятого комитета⁸ и письмо Председателя

¹ A/57/6 (Prog. 1 и Согг.1, Prog. 2, 3, 5, 7–19 и 24–26).

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 6 (A/55/6/Rev.1).*

³ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16).*

⁴ A/C.5/57/12.

⁵ A/57/62.

⁶ См. A/57/68.

⁷ A/C.5/57/19.

⁸ A/C.5/57/17.

Генеральной Ассамблеи от 31 октября 2002 года на имя Председателя Пятого комитета⁹,

1. *с удовлетворением отмечает* работу Комитета по программе и координации на его сорок второй сессии³;
2. *вновь подтверждает* роль Комитета как главного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в вопросах планирования, составления программ и координации;
3. *просит* Комитет продолжать придерживаться своих методов, регулирующих подготовку и формат его докладов;
4. *рекомендует* Комитету продолжить обсуждение вопроса о совершенствовании методов и процедур своей работы в рамках его мандата с целью дальнейшего повышения эффективности и сохранения актуальности его работы;

I

Изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов

1. *вновь подтверждает*, что среднесрочный план является главным директивным документом Организации Объединенных Наций и должен служить основой для разработки следующего бюджета по программам на двухгодичный период;
2. *вновь подтверждает* положения 4.2, 4.13 и 5.2 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки¹⁰, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное соблюдение;
3. *утверждает* предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов, представленные Генеральным секретарем¹, с изменениями, предусмотренными соответствующими рекомендациями Комитета по программе и координации³ и рекомендациями Экономического и Социального Совета, содержащимися в его резолюции 2002/39 от 25 октября 2002 года;
4. *отмечает* рекомендации Комитета¹¹ в отношении того, что Генеральному секретарю следует представить предложения об изменениях к программе 7 среднесрочного плана, с тем чтобы отразить результаты рассмотрения Ассамблей на ее нынешней сессии итогов Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, 18–22 марта 2002 года¹² и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года¹³, и просит Генерального секретаря

⁹ A/C.5/57/20.

¹⁰ ST/SGB/2000/8.

¹¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16)*, пункты 107 и 108.

¹² *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹³ *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюции 1 и 2.

представить эти предложения через Комитет на его сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеей для рассмотрения на ее пятьдесят восьмой сессии;

5. *отмечает также* рекомендацию Комитета по программе и координации¹⁴ в отношении того, что Генеральному секретарю следует представить предложения об изменениях к программе 8 «Африка: Новая программа по обеспечению развития» среднесрочного плана, с тем чтобы отразить результаты окончательных обзора и оценки Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и любых других соответствующих директивных мандатов; и просит Генерального секретаря представить эти изменения через Комитет на его сорок третьей сессии для рассмотрения Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии;

6. *просит* Генерального секретаря ввиду того, что нехватка времени исключает внесение дальнейших изменений в среднесрочный план на пятьдесят седьмой сессии, подготовить предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2004–2005 годов по программам 7 и 8 среднесрочного плана в соответствии с рекомендациями Комитета, вынесенными на его сорок второй сессии, и другими соответствующими директивными мандатами;

II

Исполнение программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2000–2001 годов

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2000–2001 годов⁵;

2. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации¹⁵ в отношении доклада Генерального секретаря;

III

Оценка

1. *подчеркивает* важность и необходимость дальнейшего совершенствования деятельности по оценке и ее включения в цикл планирования по программам, составления бюджета и контроля выполнения в целях совершенствования и укрепления механизмов разработки и осуществления программ;

2. *утверждает* следующий график проведения углубленных оценок, результаты которых будут представляться Комитету по программе и координации соответственно на его сорок третьей, сорок четвертой и сорок пятой сессиях: *a)* морское право и вопросы океана; *b)* государственное управление, финансы и развитие; и *c)* населенные пункты;

3. *подчеркивает* важное значение вклада соответствующих межправительственных органов, в частности главных комитетов Генеральной Ассамблеи, в проведение обзора соответствующих рекомендаций по оценке;

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16), пункт 117.*

¹⁵ Там же, пункты 56–61.

4. *вновь высказывает* свое мнение о том, что соответствующим межправительственным органам, а также Экономическому и Социальному Совету и главным комитетам Генеральной Ассамблеи следует включать в свои программы работы проведение обзора рекомендаций Комитета, касающихся их работы, и принимать соответствующие решения;

5. *выражает сожаление* по поводу того, что соответствующие межправительственные органы не провели обзор рекомендаций Комитета, касающихся оценки;

6. *настоятельно призывает* эти межправительственные органы конкретно проанализировать соответствующие рекомендации по оценке в целях содействия их рассмотрению Пятым комитетом;

7. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, касающиеся укрепления роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и выработке руководящих принципов¹⁶ углубленной оценки подпрограмм, касающихся вопросов Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и поддержки и координации Экономического и Социального Совета¹⁷, углубленной оценки деятельности в правовой области¹⁸, трехгодичного обзора осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом на его тридцать девятой сессии относительно углубленной оценки программы в области разоружения¹⁹ и трехгодичного обзора хода выполнения рекомендаций, вынесенных Комитетом на его тридцать девятой сессии относительно углубленной оценки программы оказания помощи в проведении выборов²⁰;

IV

Доклад Объединенной инспекционной группы

1. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации²¹, касающиеся доклада Объединенной инспекционной группы, озаглавленного «Укрепление функций по проведению расследований в организациях системы Организации Объединенных Наций»²²;

2. *отмечает* рекомендацию Группы в отношении того, что административным руководителям организаций следует обеспечить достаточную подготовку руководителей, участвующих в расследованиях, по вопросам использования установленных стандартов и процедур для проведения расследований²³, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы руководители программ Организации Объединенных Наций, причастные к инцидентам, преступлениям или нарушениям, обусловившим проведение расследований, никоим образом не участвовали в проведении указанных расследований;

¹⁶ Там же, пункты 253–259.

¹⁷ Там же, пункты 271–274.

¹⁸ Там же, пункты 289–290.

¹⁹ Там же, пункты 297–298.

²⁰ Там же, пункты 305–306.

²¹ Там же, пункты 356–357.

²² См. A/56/282.

²³ Там же, рекомендация 2.

3. *просит* Генерального секретаря изучить практику участия руководителей программ Организации Объединенных Наций в процессах расследования, с тем чтобы обеспечить независимое выполнение ими административных и управленческих функций и выработать надлежащие руководящие принципы с учетом практики внутреннего контроля, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу не позднее ее пятьдесят восьмой сессии;

V

Прочие выводы и рекомендации Комитета по программе и координации

1. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации²⁴, касающиеся годового обзорного доклада Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2001 год²⁵ и его выводы и рекомендации²⁶, касающиеся доклада Генерального секретаря об общесистемной специальной инициативе Организации Объединенных Наций по Африке в контексте заключительной оценки Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы²⁷;

2. *просит* Генерального секретаря представить Комитету на его сорок третьей сессии доклад о будущем участии системы Организации Объединенных Наций в осуществлении инициативы «Новое партнерство в интересах развития Африки»;

3. *подчеркивает*, что следует продолжать укреплять межучрежденческое сотрудничество в области управления, и рекомендует отражать прогресс в этой области в будущих докладах Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций.

*78-е пленарное заседание,
20 декабря 2002 года*

²⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16), пункты 316-323.*

²⁵ E/2002/55.

²⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16), пункты 334-338.*

²⁷ E/AC.51/2002/8.